

SOUTHWEST REGION SCHOOLS VACANCY ANNOUNCEMENT

POSITION TITLE: Yup'ik Language Facilitator
PAY RANGE: \$30.03-\$37.09 DOE
LOCATION: TBD
HOURS: 7 hours/day
OPENING DATE: April 26, 2021
CLOSING DATE: Until filled

DEFINITION: The person hired for this position is responsible for transcribing and translating Elder interviews, create Yup'ik studies curriculum, provides training as needed for the Yugtun instructors, proof-reading Yugtun materials for publication and serve as a district-wide language expert (support to district staff in translation and transcription).

TYPICAL TASKS:

1. Maintains competency in areas of certification and assignment.
2. Develops awareness and provides guidance in instruction with strong components of the Yup'ik culture.
3. Demonstrates a strong understanding of the Yup'ik language grammar.
4. Understands and implements the dialectal differences within the district.
5. Able to transcribe and translate Yup'ik with ease.
6. Has a strong understanding of the Yup'ik traditional beliefs and practices.
7. Establishes a physical, emotional, and intellectual climate conducive to the teaching and learning process.
8. Manages time, space and resources for the achievement of desired objectives.
9. Employs a variety of traditional and modern Yup'ik methods and materials, which will motivate the Yugtun teachers to learn and seek additional learning experiences.
10. Provides leadership in the establishment of a positive relationship between student and teacher, and student and student.
11. Selects, develop and employ appropriate traditional and modern Yup'ik evaluation techniques to access student progress and instructional effectiveness.
12. Develops appropriate traditional and modern Yup'ik methods to assist students to accept and practice standards of good decorum.
13. Strives for harmonious and cooperative relationships with staff, parents, and community.
14. Performs required reporting and record keeping functions.
15. Performs such other tasks and assume other responsibilities as the Director of Yup'ik Studies may assign.
16. Other duties and responsibilities as required.

EDUCATION, EXPERIENCE AND SKILLS REQUIRED:

1. Eligible for Alaska Type M Certification
2. Four (4) years of professional experience as a Yup'ik Studies Instructional Aide II or equivalent training/experience;
3. Demonstration of strong Yup'ik grammar;
4. Demonstration of strong Yup'ik translation skills;
5. Demonstration of strong Yup'ik transcribing skills;

8. Demonstrate knowledge of the English language; Must possess excellent verbal, written and interpersonal communications skills;
9. Must be proficient in technology necessary to job responsibilities;
10. Demonstrated abilities to work in a support capacity to Yugtun instructors.

For more information or to apply please contact:

Esther Ilutsik, Director of Yup'ik Studies
District Office
842-5287